

**1280/1 - 93/94 (Chambre)
950 - 1 (1993-1994) (Sénat)**

**Sénat et Chambre
des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1993-1994

29 DECEMBRE 1993

**BUDGET ADMINISTRATIF
MODIFIE**

**de la Dette publique
par suite de redistributions
d'allocations de base
de l'année budgétaire 1993 (51)
(deuxième série)**

Tableau des allocations
de base modifiées

**1280/1 - 93/94 (Kamer)
950 - 1 (1993-1994) (Senaat)**

**Belgische Senaat
en Kamer van
Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1993-1994

29 DECEMBER 1993

**GEWIJZIGDE ADMINISTRATIEVE
BEGROTING**

**van de Rijksschuld
ten gevolge van herverdelingen
der basisallocaties
van het begrotingsjaar 1993 (51)
(tweede reeks)**

Tabel van de gewijzigde
basisallocaties

*Messieurs les Présidents
des Assemblées législatives nationales
Palais de la Nation
1000 BRUXELLES*

OBJET: Dette publique
Budget administratif modifié par suite de
redistributions d'allocations de base de
l'année budgétaire 1993 (deuxième série).

Messieurs les Présidents,

En exécution des articles 15 et 22 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, nous avons l'honneur de vous transmettre pour l'année budgétaire 1993 un budget administratif modifié de la Dette publique.

Les redistributions des allocations de base soumises à la motion de conformité, sont désignées dans les tableaux par l'indice (*).

Veuillez agréer, Messieurs les Présidents, l'expression de notre plus haute considération.

Bruxelles, le 29 décembre 1993.

Le Ministre du Budget,

H. VAN ROMPUY.

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT.

*Aan de Heren Voorzitters
van de Nationale Wetgevende Vergaderingen
Paleis der Natie
1000 BRUSSEL*

BETREFT: Rijksschuld
Gewijzigde administratieve begroting
ten gevolge van herverdelingen der
basisallocaties van het begrotingsjaar
1993 (tweede reeks).

Mijne Heren Voorzitters,

In uitvoering van de artikelen 15 en 22 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, hebben wij de eer u voor het begrotingsjaar 1993 een gewijzigde administratieve begroting van de Rijksschuld over te zenden.

De herverdelingen van de basisallocaties die onderworpen zijn aan de conformiteitsmotie, worden in de tabel aangeduid met de verwijzing (*).

Met de meeste hoogachting.

Brussel, 29 december 1993.

De Minister van Begroting,

H. VAN ROMPUY.

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT.

TABLEAU DES ALLOCATIONS DE BASE MODIFIEES

Légende:

Colonne (2):

D.O. = division organique.
P = programme.
A = activité.
A.B. = allocation de base.
C.D. = check digit.

Colonne (3):

sc = sorte de crédit.
cnd = crédits non dissociés.
ce = crédits d'engagement.
co = crédits d'ordonnancement.
cef = crédits d'engagement variables.
cof = crédits d'ordonnancement variables.

Colonne (8):

Transferts = transferts de crédits et répartition de crédits provisionnels par arrêté royal.

Colonnes (6) et (7):

Les montants entre parenthèses concernent les dépenses de personnel et ne sont renseignés qu'à titre d'information dans la partie B.

TABEL VAN DE GEWIJZIGDE BASISALLOCATIES

Legende:

Kolom (2):

O.A. = organisatie-afdeling.
P = programma.
A = activiteit.
B.A. = basisallocatie.
C.D. = check digit.

Kolom (10):

ks = kredietsoort.
ngk = niet-gesplitste kredieten.
vk = vastleggingskredieten.
ok = ordonnanceringskredieten.
vkf = variabele vastleggingskredieten.
okf = variabele ordonnanceringskredieten.

Kolom (8):

Transfers = krediettransfers en verdeling van provisionele kredieten bij koninklijk besluit.

Kolommen (6) et (7):

De bedragen tussen haakjes betreffen de personeelsuitgaven en worden slechts ter informatie vermeld in deel B.

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Allocations de base	DO PA		A.B.	C.D.	sc	1 9 9 3 voté - goedgekeurd	Redistributions précédentes - Vorige herverdelingen		
	OA PA		B.A.				avec motion : sans motion		
							- : - met motie : zonder motie		
(1)	(2)			(3)	(4)	(5)	(6)		
DIVISION 45							:		
1 Charges d'emprunts							:		
Intérêts des emprunts à long terme en francs belges.	45	10	2101	37	cnd	351 429,2	-	:	-
Intérêts des emprunts à long terme en monnaies étrangères.	45	10	2102	38	cnd	6 096,8	-	:	-
Intérêts des emprunts contractés par la S.A. du Canal et des Installations Maritimes de Bruxelles en vue du financement des travaux de modernisation du canal Bruxelles-Rupel.	45	10	2104	40	cnd	381,8	-	:	-
Intérêts des emprunts du Fonds des routes en francs belges.	45	10	2105	41	cnd	30 740,8	-	:	-
Intérêts et frais des capitaux empruntés ou à emprunter et dont les charges ne sont pas prévues aux autres allocations de base.	45	10	2108	44	cnd	301 278,2	-	:	-
Primes de remboursement et lots.	45	10	2110	46	cnd	43,9	-	:	-
Intérêts des emprunts contractés dans le cadre de la loi du 8 janvier 1981 concernant les emprunts de consolidation en faveur des administrations bruxelloises subordonnées et de l'article 51 de la loi du 26 juillet 1971 portant organisation des agglomérations et fédérations de communes.	45	10	2111	47	cnd	47,3	-	:	-
Intérêts des emprunts de consolidation des déficits des communes fusionnées.	45	10	2112	48	cnd	233,3	-	:	-
Dépenses d'intérêt résultant d'opérations de gestion de la Dette publique	45	10	2113	49	cof cef	50,0 50,0	- -	:	- -
Dépenses de capital résultant d'opérations de gestion de la dette publique.	45	10	5104	33	cof cef	100,0 100,0	- -	:	- -
Amortissement et remboursement à échéance finale des emprunts à long terme en francs belges.	45	11	9101	62	cnd	539 433,8	-	:	-
Amortissement et remboursement à échéance finale des emprunts à long terme en monnaies étrangères.	45	11	9102	63	cnd	116 027,7	-	:	-
Remboursement de capital résultant des fluctuations des cours de change, de certains crédits en monnaies étrangères à taux d'intérêts variable.	45	11	9103	64	cof cef	100,0 100,0	- -	:	- -
Dépenses d'amortissement résultant d'opérations de gestion de la dette publique.	45	11	9104	65	cof cef	1 000,0 1 000,0	- -	:	- -
Remboursement anticipé de tout ou partie d'emprunts en francs belges.	45	11	9105	66	cof cef	121 180,0 121 180,0	- -	:	- -

Nouvelle redistribution proposée - Voorgestelde nieuwe herverdeling	Transferts - Transfers	Allocations de base disponibles - Beschikbare basis- allocaties	ks	Organisatie-afdelingen Programma's Basisallocaties
(7)	(8)	(9)=(4):(8)	(10)	(11)
AFDELING 45				
1 Kosten van leningen				
-	-	351 429,2	ngk	Rente van de leningen op lange termijn in Belgische frank.
* +2 000,0	-	8 096,8	ngk	Rente van de leningen op lange termijn in vreemde munt.
* +9,3	-	391,1	ngk	Rente van de door de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel aangegane leningen voor de financiering van de werken tot modernisering van het kanaal Brussel-Rupel.
* -2 009,3	-	28 731,5	ngk	Rente van de Wegenfondsleningen in Belgische frank
-	-	301 278,2	ngk	Rente en kosten van de geleende of de te lenen kapitalen waarvan de lasten niet in andere basisallocaties werden voorzien.
-	-	43,9	ngk	Terugbetalingspremies en loten.
-	-	47,3	ngk	Rente van de leningen aangegaan in het kader van de wet van 8 januari 1981 met betrekking tot de consolidatieleningen ten gunste van de Brusselse ondergeschikte besturen en van artikel 51 van de wet van 26 juli 1971 houdende de organisatie van de agglomeraties en de federaties van gemeenten.
-	-	233,3	ngk	Rente van de consolidatieleningen van de tekorten van de gefusioneerde gemeenten.
-	-	50,0	okf	Renteuitgaven voortvloeiend uit beheersverrichtingen van de Rijksschuld
-	-	50,0	vkf	
-	-	100,0	okf	Kapitaaluitgaven voortvloeiend uit beheersverrichtingen van de Rijksschuld.
-	-	100,0	vkf	
* -9 000,0	-	530 433,8	ngk	Aflossing en terugbetaling op de eindvervaldag van de leningen op lange termijn in Belgische frank.
* +9 000,0	-	125 027,7	ngk	Aflossing en terugbetaling op de eindvervaldag van de leningen op lange termijn in vreemde munt.
-	-	100,0	okf	Terugbetalingen van kapitaal, voortvloeiend uit de wisselkoersschommelingen, van sommige kredieten in vreemde munt met variabele rentevoet.
-	-	100,0	vkf	
-	-	1 000,0	okf	Aflossingslasten voortvloeiend uit beheersverrichtingen van de Rijksschuld.
-	-	1 000,0	vkf	
-	-	121 180,0	okf	Gehele of gedeeltelijke vervroegde terugbetaling van leningen in Belgische frank.
-	-	121 180,0	vkf	

1280/1 - 93/94
950 - 1 (1993-1994)

[6]

(en millions de francs)

Divisions organiques Programmes Allocations de base	DO PA		A.B.	C.D.	sc	1 9 9 3	Redistributions précédentes		
						voté	Vorige herverdelingen		
	OA PA		B.A.			-	-		
						goedgekeurd	avec motion :	sans motion	
						-	-		
							met motie :	zonder motie	
(1)	(2)			(3)	(4)	(5)	:	(6)	
Remboursement anticipé de tout ou partie d'emprunts en monnaies étrangères.	45	11	9106	67	cof cef	500,0 500,0	- -	: :	- -
Amortissement des emprunts contractés par la S.A. du Canal et des Installations Maritimes de Bruxelles en vue du financement des travaux de modernisation du canal Bruxelles-Rupel.	45	11	9107	68	cnd	315,1	-	:	-
Amortissement et remboursement à échéance finale des emprunts du Fonds des Routes en francs belges.	45	11	9108	69	cnd	76 970,0	-	:	-
Amortissement des emprunts contractés dans le cadre de la loi du 8 janvier 1981 concernant les emprunts de consolidation en faveur des administrations bruxelloises subordonnées et de l'article 51 de la loi du 26 juillet 1971 portant organisation des agglomérations et fédérations de communes.	45	11	9109	70	cnd	93,7	-	:	-
Amortissement des emprunts de consolidation des déficits des communes fusionnées.	45	11	9110	71	cnd	417,0	-	:	-
Totalen voor het programma 45/1					cnd cof cef	1 423 508,6 122 930,0 122 930,0	- - -	: : :	- - -
Totaux					cnd			:	
51 MINISTERIE VAN FINANCIEN, VOOR DE RIJKSSCHULD.								:	

Nouvelle redistribution proposée - Voorgestelde nieuwe herverdeling	Transferts - Transfers	Allocations de base disponibles - Beschikbare basis- allocaties	ks	Organisatie-afdelingen Programma's Basisallocaties
(7)	(8)	(9)=(4):(8)	(10)	(11)
-	-	500,0	okf	Gehele of gedeeltelijke vervroegde terugbetaling
-	-	500,0	vkf	van leningen in vreemde munt.
-	-	315,1	ngk	Aflossing van de leningen door de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel aangegaan voor de financiering van de werken tot modernisering van het kanaal Brussel-Rupel.
-	-	76 970,0	ngk	Aflossing en terugbetaling op de eindvervaldag van de Wegenfondsleningen in Belgische frank.
-	-	93,7	ngk	Aflossing van de leningen aangegaan in het kader van de wet van 8 januari 1981 met betrekking tot de consolidatieleningen ten gunste van de Brussel- se ondergeschikte besturen en van artikel 51 van de wet van 26 juli 1971 houdende de organisatie van de agglomeraties en de federaties van gemeen- ten.
-	-	417,0	ngk	Aflossing van de consolidatieleningen van de te- kortten van de gefusioneerde gemeenten.
-	-	1 423 508,6	ngk	Totaux pour le programme 45/1
-	-	122 930,0	okf	
-	-	122 930,0	vkf	
-	-		ngk	Totale 51 MINISTERIE VAN FINANCIEN, VOOR DE RIJKSSCHULD.